



Šifra kandidata:

Državni izpitni center



SPOMLADANSKI ROK

Osnovna raven
ŠPANŠČINA
Izpitna pola 1

- A: Bralno razumevanje
B: Poznavanje in raba jezika

Sreda, 30. maj 2007 / 80 minut (40 + 40)

Dovoljeno dodatno gradivo in pripomočki:

Kandidat prinese s seboj nalinvo pero ali kemični svinčnik.

Kandidat dobi dva ocenjevalna obrazca.

SPLOŠNA MATURA

NAVODILA KANDIDATU

Pazljivo preberite ta navodila. Ne izpuščajte ničesar.

Ne obračajte strani in ne začenjajte reševati naloga, dokler Vam nadzorni učitelj tega ne dovoli.

Prilepite kodo oziroma vpišite svojo šifro (v okvirček desno zgoraj na tej strani in na ocenjevalna obrazca).

Izpitna pola je sestavljena iz dveh delov, dela A in dela B. Časa za reševanje je 80 minut: 40 minut za del A in 40 minut za del B. Nadzorni učitelj Vas bo opozoril, kdaj lahko začnete reševati del B. Vračanje k delu A ni priporočljivo. Izpitna pola vsebuje tri naloge v delu A in štiri naloge v delu B. Številka v oklepaju pomeni točkovno vrednost naloge.

Odgovore z nalinim peresom ali s kemičnim svinčnikom vpisujte v izpitno polo v za to predvideni prostor. Pišite čitljivo. Če se zmotite, odgovor prečrtajte in napišite na novo. Nečitljive rešitve in nejasni popravki se točkujejo z nič (0) točkami.

Zaupajte vase in v svoje sposobnosti.

Želimo Vam veliko uspeha.

Ta pola ima 16 strani, od tega 3 prazne.

PRAZNA STRAN

Obrnite list.

A: BRALNO RAZUMEVANJE (Čas reševanja: 40 minut)

NALOGA 1

Lea atentamente el texto siguiente sobre una nueva revista y luego encierre en un círculo la letra V si la información es verdadera y la letra F si es falsa.

Pozorno preberite naslednje besedilo o izidu nove revije in nato obkrožite črko V, če je trditev pravilna, ali F, če je napačna.

MÚSICA Y OCIO EN LA NUEVA MTV MAGAZINE

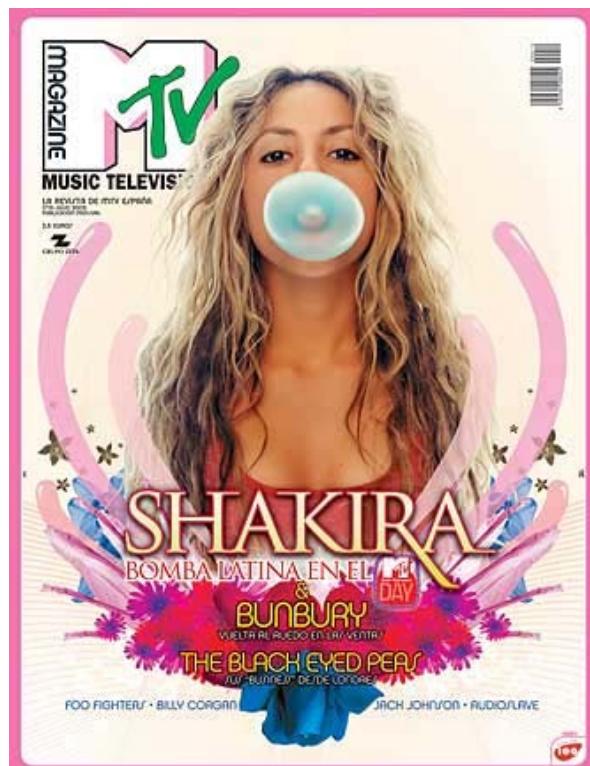
España será el primer país de Europa que disfrutará del espíritu vanguardista y vital de la publicación.



España, el conocido canal de televisión, y Grupo Zeta lanzan este mes la revista *MTV Magazine*, una nueva publicación juvenil que ofrece un concepto alternativo en el mercado de los mensuales de ocio. Además de todos los contenidos musicales que marca la actualidad del mundo del pop, *MTV Magazine* tratará otras vertientes del estilo de vida que MTV lleva 20 años transmitiendo, como cine, moda, viajes, tendencias, deporte y temas de compromiso social.

Con una tirada de 150.000 ejemplares, 150 páginas y un precio de 2,5 euros, su primer número incluye un DVD de regalo con los mejores videoclips del momento.

El diseño vanguardista de *MTV Magazine*, luminoso y colorista, con múltiples elementos y movimiento, unido a la originalidad de sus contenidos, logra una maqueta actual y sobre todo muy atractiva para su público, lectores de ambos性, entre los 16 y los 35 años y urbanos. Se trata, por tanto, de un lector abierto a las últimas tendencias musicales, interesado en los estilos más radicales, pero sin rechazar los lanzamientos internacionales. Sienten, además, curiosidad por las grandes estrellas, están al tanto de la moda y no se pierden los últimos estrenos de cine, a la vez que viajan y practican deportes extremos.



España será el primer país de Europa en el que *MTV Magazine* se pondrá en marcha, aunque está previsto en un futuro próximo el lanzamiento de ediciones en Italia y Reino Unido. Asimismo, se han editado un par de números experimentales en EEUU, donde ultiman el formato definitivo.

(Vir: CNR)

1. *MTV Magazine* es una revista que sale al mercado cada semana.

V F

2. La revista se dedica exclusivamente a la música que ponen en el canal de televisión, MTV España.

V F

3. Con el primer número de la revista viene un DVD con videoclips gratis.

V F

4. El texto define a qué público irá dirigido.

V F

5. La revista también será interesante para los jóvenes que escuchan el pop y rock de siempre.

V F

6. La revista también será interesante para los jóvenes que quieren leer sobre las nuevas películas.

V F

7. Probablemente también los ingleses pronto podrán disfrutar de su versión de *MTV Magazine*.

V F

(7)

NALOGA 2

Lea atentamente el siguiente texto sobre Walter O'Rourke y responda a las preguntas.

Pozorno preberite naslednje besedilo, ki govori o Walterju O'Rourku, in odgovorite na vprašanja.

El revisor millonario

Un inversor de éxito vive su amor a los trenes en una línea de Nueva Jersey

Vincent M. Mallozi (NYT)

Nueva York

Hay aficionados a los trenes y aficionados a los trenes, y luego está Walter O'Rourke. Una tarde, en la estación de Pensilvania, O'Rourke, un revisor del Nueva Jersey Transit, abrió las puertas de su tren y una riada de codos y maletines, mochilas y periódicos entró apresuradamente.

Walter Joe O'Rourke, que nunca contrajo matrimonio, está casado con las vías. A pesar de haber ganado más de un millón y medio de euros el año pasado con sus inversiones, va traqueteando como revisor de tren, para recibir un salario base de 40.000 euros al año. "Calderilla", dice O'Rourke. "Pero me permite hacer lo que más me gusta". Nacido el 14 de diciembre de 1939 en Forth Worth, O'Rourke proviene de una familia de ferroviarios. Siendo estudiante en Miami, donde se crió, se ofreció voluntario para trabajar en el Museo del Ferrocarril Gold Coast de la ciudad universitaria, empleando horas en ayudar a restaurar el equipamiento y haciendo de cobrador en los trenes que recorrían un corto tramo de vía.

Después de tres años en el ejército, O'Rourke se matriculó en Derecho en la Universidad Little Rock. "Sabía que lo que yo quería era emprender mi propio negocio", afirmaba, "así que solamente me apunté a las asignaturas que me parecía que podrían servirme para gestionar los contratos y temas relacionados". Dos años más tarde, aquella estrategia rindió sus frutos. O'Rourke, que entonces tenía 30 años y trabajaba para el Estado de Arkansas, invirtió 80.000 dólares en la compra de H&W Railway Contractors, una pequeña empresa que



El millonario Walter O'Rourke, con su uniforme de revisor a bordo del Nueva Jersey Transit. / EARL WILSON

reparaba vías de tren en Arkansas y Tejas. En 1971 llegó el tren de O'Rourke. Una empresa más grande le compró el negocio por un millón de dólares de los de entonces. Empezó a invertir en bienes inmuebles.

En el año 1978, cuando O'Rourke vivía cómodamente de sus inversiones, se fijó en un anuncio de un periódico: la Compañía Petrolífera Árabe Americana buscaba un asesor para los ferrocarriles saudíes. Ante la oportunidad de reavivar su primer amor, con 110.000 dólares al año, O'Rourke pronto hizo las maletas. Durante 10 años supervisó una línea de mercancías que transportaba petróleo desde el puerto de Damman, en el golfo Pérsico, hasta Riad. En 1988 volvió a Delaware y a su cabaña de troncos. Durante 10 años mantuvo un empleo de bajo sueldo como revisor de la línea de ferrocarril entre Maryland y Delaware.

O'Rourke ingresó en Nueva Jersey Transit como revisor en 1999. "Siempre quise trabajar en una línea real, profesional", explicó. "Me doy cuenta de que algunas personas, especialmente algunos de mis compañeros de trabajo, pueden considerarme un perro verde", señala O'Rourke, echando unas gotas de aceite a su nueva locomotora. "¿Pero quién ha dicho que un hombre no pueda amar lo que hace para ganarse la vida?"

(Vir: Texto adaptado de *El País*)

1. ¿Walter O'Rourke tiene esposa?

2. ¿Por qué trabaja como revisor?

3. ¿Cómo O'Rourke empezó a trabajar para el Museo de Ferrocarril Gold Coast?

4. ¿Con qué objetivo O'Rourke se matriculó en Derecho en la Universidad Little Rock?

5. ¿Qué hizo O'Rourke con la empresa H&W Railway Contractors?

6. ¿En qué año se fue a vivir al extranjero?

7. ¿Para qué empresa trabaja O'Rourke actualmente?

(7)

NALOGA 3

Lea atentamente seis informaciones sobre las zonas de Madrid que están de moda para divertirse por la noche. Luego lea los resúmenes o descripciones de las mismas zonas y escriba en las líneas a qué zona corresponde cada descripción.

Pozorno preberite šest informacij o predelih Madrida, ki so poznana po svojem nočnem življenju. Nato preberite še povzetke oziroma opise teh področij in na prazna mesta vpišite ime področja, ki mu opis ustreza.

ZONAS DE NOCHE

SANTA ANA – HUERTAS

Cerca de la Puerta del Sol nos encontramos con una de las zonas de ocio más concurridas de Madrid.

Cuna de otro tiempo de escritores como Cervantes, Lope de Vega o Quevedo, es en la actualidad una zona que concentra a un mismo tiempo teatros, cervecerías, lugares de tapeo, restaurantes y pubs que permanecen abiertos hasta altas horas de la mañana.

Su ambiente es una mezcla de edades, formas y procedencias, pero sin duda es una buena opción si lo que quieras es moverte mucho de zona a zona.

La Plaza de Santa Ana es el punto de encuentro de esta zona.



MONCLOA – ARGÜELLES

Ambiente juvenil desde las primeras horas de la tarde en la zona de tapeo y cafeterías hasta la noche.

Situada en el barrio de Argüelles, en la parte noroeste de la ciudad, es la zona universitaria por excelencia, gracias a su proximidad con los colegios mayores y la universidad, que se encuentra próxima a esta zona.



MALASAÑA

En otro tiempo fue centro de la "movida" madrileña de los años 80 y gira entorno a la Plaza del 2 de Mayo.

Es la zona "alternativa" de la ciudad, con locales dedicados al rock y precios bastante bajos en comparación con el resto de las zonas.



CHUECA

Restaurantes, bares y terrazas con un ambiente de lo más cosmopolita y animado en el mismo centro madrileño.

Hasta hace pocos años era una de esas zonas a "evitar", pero a principios de los 90 la comunidad homosexual se estableció en el barrio y remodelando casas y abriendo negocios, convirtiéndose en la zona gay de Madrid.



Su centro es la Plaza de Chueca.



ALONSO MARTÍNEZ

El lugar de encuentro es la Plaza de Santa Bárbara, rodeada de típicas cervecerías y pubs de los más diversos ambientes.

Culto al botellón* destinado a los más jóvenes a primeras horas de la tarde y, una vez entrada la noche, la clientela se vuelve más "seria": jóvenes, estudiantes...



AZCA

Situado en una de las zonas más modernas de la ciudad, junto al Paseo de la Castellana y cerca del Santiago Bernabéu.

En los bajos de esta zona se concentran multitud de discotecas y pubs. La calle Orense destaca por su ambiente salsero, y Avenida de Brasil por grandes discotecas donde se reúne gran cantidad de gente hasta altas horas de la madrugada.

*botellón = es una costumbre de beber alcohol en lugares públicos (parques, plazas...)

Soluciones:

1. _____

En este barrio sobre todo se suele tomar la cerveza y se caracteriza por el mundo juvenil.

2. _____

Barrio de ambiente cultural que se ha vuelto en una de las zonas más famosas de la vida nocturna. Viene gente de todas las edades.

3. _____

Esta zona es conocida sobre todo por ser la zona donde se divierten los estudiantes.

4. _____

Es una prueba de cómo se puede convertir un barrio céntrico, antes con fama de ser peligroso, en uno de los centros de la marcha nocturna.

5. _____

Ya no tiene fama de ser el centro de la vida nocturna y cultural, pero sí de precios baratos.

6. _____

Es una de las zonas madrileñas que ofrece sobre todo las diferentes posibilidades de pasar la noche bailando.

(6)

PRAZNA STRAN

B: POZNAVANJE IN RABA JEZIKA (Čas reševanja: 40 minut)**NALOGA 1**

Lea atentamente el texto sobre Sammy Sosa y ponga los verbos entre paréntesis en la forma verbal adecuada de los tiempos pasados.

Pazljivo preberite besedilo o Sammyju Sosi in postavite glagole v oklepajih v pravilno obliko enega izmed preteklih časov.

SAMMY SOSA

De la nada a la fama

Su infancia fue muy pobre pero su vocación por el béisbol le (0-llevar) _____ a estar ahora con Los Cachorros de Chicago en la lista de los grandes.

Sammy Sosa (1-nacer) _____ el 12 de noviembre de 1968 en San Pedro de Macoris, en la República Dominicana. Para sobrevivir, el pequeño Sammy (2-limpiar) _____ zapatos y coches. Algunos de estos coches (3-ser) _____ de famosos jugadores. Su familia no tenía dinero, así que para jugar al béisbol (4-usar) _____ una caja de cartón de leche como guante y un palo para su bate. Cuando (5-tener) _____ 16 años firmó su primer contrato profesional y un año más tarde (6-jugar) _____ su primer partido en Sarasota. Su infancia, marcada por la pobreza, le (7-hacer) _____ un gran benefactor de los niños. Este año, por ejemplo, (8-organizar) _____ un acto para recaudar dinero con el que va a ayudar a los más necesitados.

(Vir: Texto adaptado de *El Sol*)

(8)

NALOGA 2

Lea atentamente el texto sobre la vida de un chico colombiano y complételo eligiendo para cada uno de los huecos una de las cuatro opciones. Encierre en un círculo la letra que corresponde a la respuesta adecuada.

Pazljivo preberite besedilo o kolumbijskem dečku in ga dopolnite tako, da za vsako prazno mesto izberete eno izmed štirih možnosti. Obkrožite črko pred ustreznim odgovorom.

LOS NIÑOS CUENTAN SU VIDA EN PRIMERA PERSONA

Andrés Felipe Pulido. _____ (0) 9 años.

Vive en Bogotá.



Me llamo Andrés Felipe Pulido y vivo en Bogotá. _____ (1) día 30 de abril cumplí 9 años y estoy en cuarto grado. Estudio en la escuela República de Chile, la misma donde estuvo mi papá.

Mi mamá se llama Gladys. Es tierna, bonita, pero un poquito viejita porque ya le salieron canas. Me levanto todos los días a las seis _____ (2) mañana. Es que tengo que _____ (3) en la escuela a las siete menos cuarto. En la clase _____ (4) 44 alumnos, más niños que niñas. Me gusta el recreo y todas las materias. Más ahora que las profesoras les cambiaron los nombres: las matemáticas, por ejemplo, se llaman "club de cuentas y pensamientos".

A las doce y media, cuando salgo, mi mamá me está esperando _____ (5) la escuela. Vamos a casa a pie _____ (6) no tenemos coche. Entonces almuerzo, descanso y _____ (7) las tareas. Despues empiezo a jugar con Miguel Ángel y Peluso, mi tortuga y mi perro, y _____ (8) jugando con ellos hasta la cena.

(Vir: *El País Semanal*)

(8)

Obkrožite pravilno rešitev.

0. a) De
b) En
c) A
d) El
1. a) En
b) A
c) El
d) Ø
2. a) de
b) por
c) de la
d) por la
3. a) ser
b) estar
c) venir
d) llegar
4. a) hay
b) venimos
c) hemos
d) existe
5. a) encima de
b) debajo de
c) delante
d) delante de
6. a) por eso
b) porque
c) así
d) por qué
7. a) trabajo
b) apruebo
c) debo
d) hago
8. a) dejo de
b) hago
c) sigo
d) vuelvo

NALOGA 3

A continuación encontrará varios diálogos que expresan diferentes situaciones de comunicación. Encuentre su significado principal y busque en la lista de abajo las situaciones más apropiadas. Cuidado: hay más situaciones que descripciones. Al final rellene el recuadro.

Prebrali boste različne pogovore iz resničnega življenja. Ugotovite njihovo glavno sporočilo in v nadaljevanju poiščite, kateri situaciji ustreza. Pazite: v besedilu je več primerov kot opisov! Na koncu izpolnite tabelo.

SITUACIONES:

1. **Mamá:** ¿Me pasas el aceite?
Hija: Claro, claro... aquí lo tienes.
2. **Madre:** ¿Dónde estarán Ana y Arturo?
Padre: Seguramente llegarán sobre las 11 de la noche. Probablemente volverán muy cansados.
3. **Julián:** Me encantan las vacaciones de riesgo y con muchas aventuras. ¿Y a ti?
Pedro: A mí también. Por esto he elegido la Amazonia de Brasil para este año.
4. **George:** Oye, Miguel, hemos quedado con unos amigos españoles en un restaurante el sábado por la noche. ¿Qué harías tú en esta situación?
Miguel: Lo mejor es dividir la cuenta porque en España lo normal es pagar “a escote”, es decir, se divide la cuenta en partes iguales. Y jamás se pide la cuenta por separado.
5. **María:** ¿Cuántos años tiene Pedro Almodóvar?
Concha: ¡Y yo qué sé!
6. **Jaime:** ¿Qué me recomiendas: ir en coche o coger el autobús para ir al aeropuerto?
Javier: Ni idea. Normalmente no vuelo y no tengo ninguna experiencia.
7. **Hija:** Mamá, ¿puedo quedarme en casa de Pablo hasta que termine la película?
Mamá: Bueno, hija, vale. Pero a las once tienes que estar en casa.
8. **Carmen:** ¿Vienes al cine el sábado?
Pili: No creo. Es que tengo que estudiar mucho para el examen del lunes.

DESCRIPCIONES:

- A) Dar consejos
- B) Dar excusas
- C) Pedir cosas
- D) Pedir permiso
- E) Formular hipótesis
- F) Expresar acuerdo

Soluciones:

A	B	C	D	E	F

(6)

NALOGA 4

Lea el texto sobre el turismo ecológico y complételo con las formas adecuadas de las palabras escritas debajo del texto.

Preberite besedilo o ekološkem turizmu in ga dopolnite s pravilnimi oblikami besed, ki so zapisane pod besedilom.

TURISMO 0

Varias 1 tratan de financiar la conservación y la 2 de la selva amazónica a través de distintos programas, incluyendo el ecoturismo. Por ejemplo CONAPAC y ACEER, fundaciones 3 que financian proyectos de investigación científica y educación a través de una compañía que organiza exploraciones 4 por la selva. Las excursiones por la selva y el río, combinadas con 5 en cómodas cabañas, se ofrecen en distintas partes de la Amazonia.

Gracias a estos programas, hoy ya no es necesario ser un explorador para penetrar en el mundo misterioso y 6 de la selva amazónica.

(Vir: Texto adaptado de *El Sol*)

Soluciones:

- | | |
|---------------|---------------------------|
| 0. ECOLOGÍA | ECOLÓGICO
<hr/> |
| 1. ORGANIZAR | <hr/> |
| 2. DEFENDER | <hr/> |
| 3. PERÚ | <hr/> |
| 4. TURISMO | <hr/> |
| 5. ALOJAR | <hr/> |
| 6. DESCONOCER | <hr/> |

(6)

PRAZNA STRAN